



*O death, where is thy sting?
O Hell, where is thy victory?*

Christ is Risen, and you, o death, are annihilated!

Christ is Risen, and the evil ones are cast down!

Christ is Risen, and the angels rejoice!

Christ is Risen, and life is liberated!

*Christ is Risen, and the tomb is emptied of its dead;
for Christ having risen from the dead,
is become the first-fruits of those who have fallen asleep.*

To Him be Glory and Power forever and ever. Amen!

Paschal sermon of St. John Chrysostom

Brothers, Sisters & Faithful of our parish:

*It is with great and profound joy that we greet you in celebration of the Holy Resurrection of our Lord and Savior Jesus Christ!
Today, Life springs from the tomb, the door to the Kingdom of Heaven is opened and the Light of the Son of Righteousness that
Illumines all shines forth!*

He is our Pascha!

*Very Rev. Fr. John Memorich, Ptdn. Daniel Kovalak, Dn. Noah Klembara,
Choirmaster Sbdn. Ben Wharton,
President Darlene Dimitrijevs & our Parish Board of Trustees*

ARCHANGEL MICHAEL ORTHODOX CHURCH

Sunday, April 20, 2025

5025 E. Mill Road – Broadview Heights, Ohio 44147
440.526.5192 - info@stmichaelscleveland.org

www.StMichaelsCleveland.org

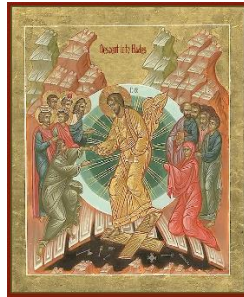
V. REV. FR. JOHN MEMORICH
(C) 216.548.8757
frjohn@stmichaelscleveland.org

Our parish welcomes you and thanks you for joining us in worship this morning.
If you desire any information about our parish, our diocese, or the Orthodox
Church and Faith, please contact Fr. John Memorich. Check us out online or visit
our Facebook Page which is updated regularly!



CHRIST IS RISEN! INDEED HE IS RISEN!

THE HOLY PASCHA
THE RESURRECTION
OF OUR LORD
and SAVIOR JESUS
CHRIST



EPISTLE READING
Acts. 1:1-8

GOSPEL LESSON
John 1:1-17

WEEKLY SCHEDULE *Fast Free Week*

Sunday, April 20 Great and Holy Pascha – Live Stream (*LS)

12:00 pm Agape Vespers
Easter Egg Hunt

Monday, April 21 Bright Monday

9:30 am Divine Liturgy
5:00 pm Dinner/Serve at St. Herman's

Tuesday, April 22 Bright Tuesday

11:00 am 55+ Club

Wednesday, April 23 Bright Wednesday St. George

Friday, April 25 Bright Friday

Holy Apostle & Evangelist Mark
6:00 pm Bright Friday Gathering at Foster's in Hinckley

Saturday, April 26 Bright Saturday

5:00 pm Great Vespers/Confession

Sunday, April 27 St. Thomas Sunday

9:30 am Divine Liturgy
Church School
Board of Trustees – Oath
Parastas – 40 day – Joseph Sekerak

THE TROPARIA (Tone 1)

*Christ Is risen from the dead! Trampling down death by death,
And upon those in the tombs Bestowing life!*

PRAYERS, CANDLES, 7-DAY VIGILS and FLOWERS

FOR THE HEALTH AND WELL-BEING OF:

Protinica Ana Stepanov (Health) by John & Laurie Cook

Infant Theodore (Health; 7-d) by The Rolin Family
Alexandra Young (Namesday) by Grandma Pat
Greg Mindala (Birthday; 7-d) by John & Kathy Mindala

FOR THE REPOSE AND BLESSED MEMORY OF:

Eva Hanchuk (Departed) by The Hanchuk Family

Infant Elliana (Departed; 7-d) by The Rolin Family
Matthew Hetzel (Departed; 7-d) by Jeff & Belinda Weaver
Annette Lapso (Departed; 7-d) by Dennis Lapso
Carol Milla (Newly Departed; 7-d) by The Arkutik Family
Anna Ramsay (Departed; 7-d)
..... by Drew, Debbie, Stephen & Sam Ramsay

The High Place Candles and Icon Stand Candles are giving in
loving memory of the Scuba and Kalina Families by Audrey
Scuba and Lori Kalina.

Sunday, April 20 – Agape Vespers 12:00 pm

ALL ALTAR SERVERS ARE REQUESTED TO SERVE

Sunday, April 27 – Altar Servers & Readers

Altar Servers: TBD

Reader: Pat Hanchuk

APRIL COFFEE HOUR SPONSOR

Junior 'R' Club

KNOWN TO BE HOSPITALIZED

- Andrew Buswell – UH Portage Medical Center,
Ravenna, OH

NEWLY DEPARTED

Please remember in your prayers the newly departed handmaiden of God, **Erma Kalinich**, who reposed in the Lord on April 7th, and was buried on April 14th. Memory eternal!

UPCOMING EVENTS

- Tues, April 29 – Radonitsa / Canton Deanery Meeting
- Sun, May 11 – Mother's Day Event
- Sat, May 17 – EOWG Pan-Orthodox Lunch
- Mon, May 19 – IOCC Annual Banquet

Mother's Day – May 11

Save the Date – Mother's Day Lunch – details to follow.

Preparing for Holy Week and Pascha –

GRAVE WATCH - STANDING GUARD AT THE TOMB

The sign-up sheet for Guarding the Tomb of Christ is on the table at the back of the church. If you are able to participate in this noble act during Holy Week, simply sign for the time slot. Posts are 2 hours during which the 'guards' assist visitors, keep candles lit, and read. Please contact Phil Wienclaw - pwwienclaw@gmail.com

GOOD FRIDAY & PASCHAL PROCESSIONS -

If you would like to participate in the Good Friday or Pascal Procession by carrying banners, Gospels, Icons, candles, flags, or assisting in some other way, talk to Phil Wienclaw after church or via email or text. Please contact Phil at pwwienclaw@gmail.com or text 440-503-3441

COMMUNION FOR SHUT-INS

If you or a loved one are unable to attend church during this Lenten season, please contact the church office to schedule Fr. John to come and give you communion. Please call 440-526-5192.

RECEIVING COMMUNION AT EVENING PASCHA SERVICE

Please note that if you are preparing to receive the Sacrament (as well as all should), do not eat or drink anything past the time of our evening meal (which should be completed before 6:00 pm).

THE PLASCHINITSA

The Plaschinitsa is the winding sheet used during the services of Great and Holy Friday and Saturday which depicts an icon of our Lord being taken down from the Cross (although some simply have the lone, full figure of our Lord lying in repose). The word itself is of Russian origin and means a "shroud" (as in "burial shroud"). Its root, plasch, means an outer cloak or mantle. The Greek word used for this same icon representation is "Epitaphios," which literally means "on the grave" or "on the tomb." This is also from where we get the English word epitaph.

VENERATING THE PLASCHINITSA

Just as you should always venerate the icon in the center of the church whenever entering or exiting, so the Plaschinitsa (Burial Shroud) is to be venerated by all the faithful anytime they come into the church or leave it. During those services when the Plaschinitsa lies in the center of the church, each person should approach with all reverence making 2 prostrations (kneeling to the ground with your forehead touching the floor), kissing both the shroud and the gospel book, then making a third prostration. Since others will be waiting in line, the third prostration is best made to the side of the tomb – out of the flow of the approaching faithful. [Note: for those not able to make full prostrations due to age, knee replacements, etc., reverent bowing down from the waist is acceptable.] In addition, women should wipe their lips free of lipstick before venerating the Plaschinitsa, the Cross, or when taking Communion.

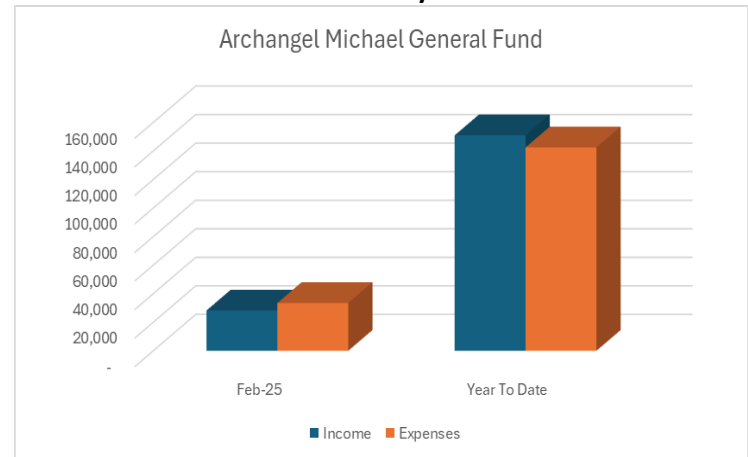
St. James Prayer List – April

"The prayer of the righteous has great power in its affects"
(St. James 5:1)

For the complete St. James Prayer List,
please see the most recent issue of the Archangel.

Please add: Newly Departed – Erma Kalinich
Health – Scott Krisinski

Month End February 2025 - YTD



Collected	\$28,207.94
Required for Expenses Paid	\$33,465.85
Surplus/(Short)	(\$5,212.91)

CHARITY RAFFLE /

BENEFITING ST. THEODOSIUS FIRE RESTORATION

Next drawing will be Sunday, May 4th.

Winner for April was Sharon Glagola – Congratulations!

GREETERS MINISTRY

Although we do a very good job of welcoming guests into our church, we are looking to expand this parish ministry by adding more volunteers, especially families. This would not simply be opening the door and welcoming, but also taking the time to introduce yourself to our guests, offering to sit with them, help them follow along in our service books, and escorting them to Coffee Hour and help introduce them to others in the parish.

If you would like to participate, please contact Ryun Louie as he will be heading up this ministry.



CALENDAR

- May 4 – Choir Practice
- May 11 – Mother's Day

Please join our **GroupMe Chat** and check out our Amazon Supplies List, as well! <https://bit.ly/AMOCSSGroupMe>



Hotwheels & RC Thrills!

Friday, May 2nd | 6–8 PM | AMOC Gym



Calling all kids (and grown-up kids at heart)! Join us for an action-packed night of *Hotwheels and Remote Control Car fun!*

We'll have:

- Epic Hotwheels tracks
- Remote control car races
- Friendly competitions

- Prizes, pizza, snacks, and tons of high-speed excitement!

Bring your own favorite Hotwheels and RC cars or use some of ours! Whether you're a seasoned racer or just love cool cars, this night is built for FUN.

Let's roll into an unforgettable night of *Hotwheels & RC Thrills!* Contact Sarah Mindala 330-592-7153 to rsvp or on the GroupMe app.

Also, we will zoom into action, packing bag lunches for St Herman's homeless shelter! Stay tuned up for a signup genius list of items we need for the bagged lunches!

COFFEE HOUR SPONSORS – 2025

Thank you to those who have sponsored a coffee hour!

May – HALOS	September – Samaritans
June – 55+ Club	October – HALOS
July – Senior 'R' Club	November – Sunday School
August – Junior 'R' Club	December – BOT (Board of Trustees)

OUTREACH – COOKING & SERVING MEALS

We will be cooking and serving dinner at St Herman's the 3rd Monday of every month. If you can donate a few hours each month to cook and/or serve dinner for the men at St. Herman's, please contact Kathy Kovalak, 440-842-6639.

Also we will be starting a list of people willing to cook a meal or 2 for one of our parishioners who might be ill, in hospital, wonderful it would be to help each other. Please contact **Kathy Kovalak** at 440-842-6639 if you are interested.

CANDLES & PRAYERS

Have your loved one(s) remembered or prayed for during the Liturgy by requesting Candles & Prayers. Each request includes a listing in the bulletin, the name read during the service and the specific candle you would like. A \$3 candle burns during the service; a \$15 Seven-Day candle burns all week. There are specialty candles as well (i.e., Tetrapod Candles, High Place, Altar Table, etc.). Prices for those range from \$20-\$30. Call or email the church office to submit your request – or leave it in the collection basket, or at the candle desk. Call the church office with any questions!

Health & Well-Being

Health * Birthdays * Anniversaries * Name Day * Traveling

Repose & Blessed Memory

Newly Departed * Death Anniversary * Birthday of the Departed

GRANDFATHER CLOCK –

Looking for a good home!

The grandfather clock in the basement is looking for a new home. This clock (with original paperwork) is available to a good home with a financial donation to the church and the lucky donor will be responsible for moving the clock. Please see Darlene Dimitrijevs or Fr John if you are interested.



Happy Birthday to those celebrating this week



April

Matthew Kormos	21	Greg Mindala	24
Melanie Schmidt	21	Nicholas Polcen	24
Mila Gordon	22	Nicholas Gaydos	25
Anne Kallay	23	Mark Nestor	26
Mathias Hoffman	24		

Happy Anniversary to those celebrating this week



Natalie & Jeffrey Boyd	23	Stephen & Lynsay Gaydos	23
------------------------	----	-------------------------	----

May God grant you many years!!

ARCHANGEL MICHAEL ORTHODOX CHURCH

April - 2025

Sunday	Monday	Tuesday	Wednesday	Thursday	Friday	Saturday
		1 Ven. Mary of Egypt	2 6pm-PreSanctified Liturgy w/Meal (Board of Trustees)	3	4 6pm-Akathist 6:30pm-HALOS / Gym	5 5pm – Vespers/Confession
St. Mary of Egypt 6 9:30am-Divine Liturgy Church School 5pm- Deanery Mission – Holy Unction @ St. Nicholas/Mogadore	St. Tikhon 7 6:30pm-Deanery Mission – Presanctified @ St. Andrew OC	8	9 9:30am-Molieben / Samaritans 6pm-PreSanctified Liturgy w/Meal (55+ Club)	10 6pm-Woodside Bd Mtg	11 7pm/Akathist	Lazarus Saturday 12 9:30am-Divine Liturgy 10:30am-Church Cleaning 3pm-Confession Class 5pm –Vespers / Confession
Palm Sunday 13 9:30am-Divine Liturgy Church School Blessing of Palms / Willows	Holy Monday 14 9:30am-Presanctified Liturgy	Holy Tuesday 15 9:30am-Presanctified Liturgy	Holy Wednesday 16 9:30am-Presanctified Liturgy 7pm-Anointing Service	Holy Thursday 17 9:30am-Vespereal Liturgy 7pm-Matins/Passion Gospels	Holy Friday 18 3pm-Great Vespers / Shroud 7pm-Matins / Procession	Holy Saturday 19 9:30am-Vespereal Liturgy 10:30pm -Nocturns / Matins/ Pascal Divine Liturgy / Blessing Baskets / Agape Feast
PASCHA 20 12pm-Agape Vespers Easter Egg Hunt	21 Bright Week – Fast Free 9:30am-Divine Liturgy 5pm/Dinner/Serve at St. Herman's	22 Fast Free 11am-55+ Club	St. George 23 Fast Free	24 Fast Free	Holy Apostle & Evangelist Mark 25 Fast Free 6pm- Bright Friday Gathering @ Foster's in Hinckley	26 Fast Free 5pm – Vespers/Confession
St. Thomas Sunday 27 9:30am-Divine Liturgy Church School	28	Radonitsa 29 Day of Rejoicing 10am-Divine Liturgy @ Holy Assumption / Canton Deanery Meeting	Holy Apostle James 30			



Yours in Christ, April 20, 2025
Protocol 04/001

To the clergy, monastics, and faithful of the Orthodox Church in America, beloved children in the Lord,
Christ is risen! Indeed he is risen!

“This is the chosen and holy day, first of sabbaths, king and lord of days, the feast of feasts, holy day of holy days. On this day we bless Christ forevermore.”

So we sang at Matins, at the eighth ode of the Paschal canon. St. John of Damascus, the author of that canon, calls today “the feast of feasts,” and as we celebrate this feast of feasts, this first and greatest of feasts, we might ask a seemingly simple question: what are feasts, and why do we celebrate them? This question seems particularly appropriate as the world around us grows ever more chaotic and complex. In the midst of all the change and busyness, how can we spare the time just to celebrate and do nothing of use?

Many of us are familiar with the Russian festal greeting, *s prazdnikom*. The key word here is *prazdnik*, the Russian word for feast or holiday, which derives in turn from the adjective *prazdny*, meaning “empty,” and hence “idle.” But this emptiness, or idleness, is not merely an expression of absence. The feast has positive content, but this content is not man-made: it is something made by God, something that our inaction allows us encounter and appreciate. Feasts are days on which we remain idle so that God can act; they are days that we empty of our own works so that we can fill them with the remembrance of the things of God: his deeds, his presence, his glory.

After all, as the Lord says, the sabbath was made for man, and not man for the sabbath (Mk. 2:27). We abused our freewill, sinned, and lost the continual enjoyment of God, instead being cursed to eat by the sweat of our brow (Gen. 3:19). But God, in his mercy, has given us the feast day, a day on which we are able to return to our Edenic state. We set aside the labor that is the result of our sin and, for a day at least, devote ourselves to true rest, to the one thing needful: worship in spirit and truth, whose hour is coming and now is (Lk. 10:42, Jn. 4:23). As we sang at the canon, the feast is the day on which we bless Christ forevermore.

The feast day, in this way, becomes an icon of the deified person, filled with the divine energies—God's activity, rather than his own. The saints empty their hearts, their lives, their being, of everything worldly and passionate so that God can dwell there as his holy temple. The feast is also thus an icon of the life to come, in which the elect

will no longer know toil or care, but only the never-ending banquet of the kingdom, the ceaseless heavenly worship of the one God in Trinity.

Thus, on this first of sabbaths, I pray that we might all set aside our Lenten labors and rejoice in the day which the Lord has made, Bright Sunday, his great and holy Pascha (Ps. 117:24). Following in the footsteps of our self-emptying Master, we worked for six weeks to cleanse our hearts and lives of everything unbefitting, not so that we could be empty, but so we could be filled, according to own measure and capacity, with the grace that Christ brings into the world through his life-creating Resurrection. Christ rested after his six days of labor, and now after our six weeks of Lenten work, he calls us to enter into his rest, to find our peace in him and the great salvation that he has wrought for us upon the Wood.

Christ is risen, the Peace of God, the divine Peace himself, and so, in the midst of a busy and whirling world, we find everlasting peace on his feast of feasts. May the grace, peace, and joy of his Resurrection abide with all of you, always, now and throughout the ages to come. Greeting you with festal cheer and Paschal rejoicing, and assuring you of my primatial prayers and blessing, I remain,

Yours in Christ,

A handwritten signature in black ink, appearing to read '+Tikhon' with a stylized flourish at the end.

+Tikhon
Archbishop of Washington
Metropolitan of All America and Canada



Flowers and Willow Branches Donated for the Paschal Season 2025



In Honor Of:

Donated by:

John & Laurie Cook
Len & Darlene Dimitrijevs

Family
Tim & Paula Gaydos
Pat Hanchuk

Liz Herberth
Dn. Noah, Mat. Jenn & Julia
Klembara
Tim & Patti Klembara
Raymond F. Kogler, Jr.

Bob & Mary Jane Lucak

John & Kathy Mindala
Patricia Patrick
The Rolin Family
Jacquelin Sipko
Donna Tesar

The Turk Family

The Young Family

Josh, Sarah & Meredith Blum; Holly & Isaac Cook.

Health of Catherine Colatruglio and her unborn child; Nora Colatruglio; Kristina McNees and her unborn child; health of Mat. Ludmila Timko.

Donna Tesar; Phil & Judi Wienclaw.

Our children & grandchildren.

Tim & Lisa Hanchuk; Tom & Charity Hanchuk Family; Greg Hanchuk & Sons; Ryan & Larissa Young Family.

My children & grandchildren.

Michael Rolin.

Matushka Olga Klembara; Deacon Noah, Matushka Jennifer and Julia.

Robert Kogler; Richard & Russell Kogler; Russell Kogler, Jr.; Renee Kogler; Randall Kogler; Emily Gilmore & Kevin Gilmore; Richard & Lori Lesiak.

Christopher, Greg, Robin & Nicholas Lucak; Jennifer Pishko; Patrick, Elizabeth & William Matyas.

Silas; Isaac; Alex; Gus; Roman; Viviana; Abigail; Johnny; Marina; Anastasia.

Jamie; Danette; Gregory; Elizabeth & Alexander.

Sarah, Patrick and unborn; The Klembara Family.

The Sipko Family; The Cook Family; The Blum Family; Helen Cook; The Malinowski Family.

Melissa; Becky; Phil; Natalie; Malakai & Malia ; Michelle Michaels ; Phil & Judi Wienclaw ; Adam, Cathy, Norah & Brett ; Abie, Liz & Harley.

Gregory; Gregory & Danielle; David; Nicholas & Sofia; Christina & George; Gust; Jerry & Margaret; Margaret; John & Elaine.

Jackson & Alexandra Young.

In Memory Of:

Donated by:

Christine Arkutik

Mike & Sandy Bohurjak

The Cook Family
Len & Darlene Dimitrijevs
Marge Dzmura

Jane Fedonhk and Helen &
Dave Thomas
The Fetcenko Family
Fran & Tom Foster
Friends

Carol & Ken Milla; Helen & Alex Arkutik; Nicholas, Mary & George Arkutik; Helen Matolyak (Godmother).

Margaret & John Bohurjak; Janet Connor; Steve Ausra; Laurie Castanza; Cristi Brownlee; Annie & Catherine Chernesky; Mike & Barb Supra; Jolana & George Chernesky; Thur relatives; Chris Ronk; Richard Jarold; Donat & Irmi von Mikush; Alex & Julia Chernesky; Nick & Anna Bohurjak. Warren Cook; Steve Sipko; Nick Sipko; Brigitte Sipko.

Walter & Mary Dimitrijevs; Ronald & Joan Arhar; George's & Loretta Daktors; Inese Dimitrijevs.

Joseph Dzmura; Peter & Helena Dzmura; Ann; Michael & Andrew Kyovsky; Deceased members of the Bilovecky Families; Ralph Allen.

Anthony, Anna & John Fedonhk.

Wassel; Helen; Mike & Mary.

Frances & Michael Kopchak.

Dan Herberth; Michael Snyder; Russ Harvischak.

Helen Gaborick	Gaborick Family: John; Helen; William; Ida; Delight; Rick; Michael & Mary Soroka; George & Mary.
Tim & Paula Gaydos	Michael & Olga Gaydos ; Paul & Elaine Pavia.
Sharon Glagola	Tim & Jeff Glagola; John & Margaret Glagola; Vivian Worthington; Jack & Betty Taylor; Robert Mickholtzick.
Pat Hanchuk	Victor Hanchuk; John & Ann Shuleva; Kuzma & Eva Hanchuk
Liz Herberth	Tom, Dan; Mary; Kathy; Andrew.
Nancy Jackson	Harvey Jackson; John & Clara Baratko; Harvey & Mary Jackson.
The Kalinich Family	Erma & Mike Kalinich, Sr.
Tim & Patti Klembara	Archpriest John Klembara; Archpriest Andrew & Matushka Marie; Archpriest Stephen & Matushka Emily; Don Grossmyer; Patricia Grossmyer.
Raymond F. Kogler, Jr.	Sophie & Raymond F. Kogler; Sr.; Elaine D. Kogler; Nana Oberst; Buba Yerega; Charles Kogler; Mary & Zigman Zesiak; Connie Kogler.
Marge Kormos	Don Kormos; Kormos and Plavko Families.
Karen Kowalchik & Family	Richard Kowalchik; Ann Rusnak; Leo Rusnak; Mary Kowalchik; Richard Kowalchik, Sr.; Catherine Duckett; Brett Bayard.
Maribeth Lucak	Protodeacon Dennis & Mat. Helen; Mary & Joseph Lucak; Anne, Joseph & Peter Kostura; Samuel & Anne Oglesby; Protinica Donna Merick; John & Anna Lucak.
Bob & Mary Jane Lucak	Joseph, Helen & Michael Lucak; Andrew, Mary, Helen, Joseph & Anna Michak; Gayle & Anne Pishko.
William Macko	Theresa Macko, Hailie Chase; Gage Kinstler; The Kever Family; The Macko Family.
John & Kathy Mindala	John & Ola Mindala; Michael & Pauline Mehalik; Sam Noah; Joan Benny.
Greg & Patty Muzic	Michael & Barbara Supra; Charles & Elizabeth Muzic; Romaine Clevinger; Annie Chernesky; Catherine Chernesky; George & Jolana Chernesky; David & Anna Ramsay; Alex & Julia Chernesky; Peter & Anna Supra.
Barbara Neilsen	Mary & Gene Quidort; Lucak Family – Margaret, Joseph, Agnes & Victoria.
Dave & Sue Rigby	George & Emily Rigby; Andrew & Mary Benyo; Diana Rigby; Debbie Smith.
The Rolin Family	Vera Sakal; Victor Malash; James Munro; John Whitton.
Richard Samuhel	Joseph & Mary Samuhel; Nicholas & Katherine Dorko.
Helen Sekerak	Joseph Sekerak; Departed members of Sekerak, Macko, Kormos & Kundrat Families.
Gerald & Beverly Severns	The Danchisin Family; The Groholy Family; The Severns Family.
Jacquelin Sipko	Steve Sipko; Stephen Sipko; Nicholas Sipko; Brigitte Sipko; Helene & Joseph Krizek; Warren Cook; Mary Geryak.
Michael Strongosky & Family	David Strongosky.
Steve Strongosky & Family	David Strongosky.
Donna Tesar	Frank Tesar; Donald & Pauline Harley; Marie & Jerry Michaels; Karen Harley-Reynolds; Michael & Mildred Herzak; John & Anna Morilak; Uncle Steve.
Rebecca Timko & Gabrielle Palladino	Phil Timko; Janice Timko; Philip Timko.
The Turk Family	Mikolaj & Maria; Ivan & Sophia; Joseph & Beatrice; Joseph; Leon & Brita; Gust & Dorothy; Wade & JoAnn.
The Young Family	Victor Hanchuk; Edward Young; John & Ann Shuleva; Kuzma & Eva Hanchuk; Mark Mueller.

CHRIST IS RISEN! INDEED, HE IS RISEN!

Христос воскрес!

Воистину Воскресе!

KHRISTOS VOSKRESE! VOISTINU VOSKRESE!

Christ is Risen! – Indged He is Risen!

One of the greatest Paschal traditions of the Christian Faith is to joyously proclaim “*Christ is Risen!*” in as many languages as possible. This not only reminds us of our obligation to fulfill our Lord’s command to go forth and proclaim His gospel to all nations (Matt. 28:19), but epitomizes the very *catholicity* of Christ’s Holy Church.

Albanian: Krishti Ungjall! Vertete Ungjall!
Arabic: Al Maseeh Qam! Haqqan Qam!
Armenian: Christos arjav I merelotz! Orhniale harutjun Christosi!
Byelorussian:Khristos Uvoskros! Zaprowdu Uvoskros!
Chinese:..... Helisituosi Fuhuole! Queshi Fuhole!
Coptic : Pikhirstof aftonf ! Khen o methni aftonf !
Czech:Kristus vstal zmrtvy’ch! Skutec ne vstal !
Danish: Kristus er opstanden! Ja, sandelig opstanden !
Dutch:.....Christus is opgestaan! Hij is waarlijk opgestaan !
English: Christ is Risen ! Indeed, He is Risen !
Estonian:..... Kristus on surnuist ülestõusnud! Tõesti ülestõusnud !
Finnish:.....Kristus nousi Kuolleista! Totisesti Nousi !
French :..... Christ est Ressuscité ! En Vérité Il est Ressuscité !
Gaelic :.....Erid Krist ! G’deya ! n erid she !
Georgian:.....Kriste aghsdga! Cheshmaritad aghsdga !
German: .. Christus ist auferstanden! Er ist wahrhaftig auferstanden !
Greek:..... Christos Anesti! Alithos Anesti !
Hebrew:..... Ha Mashiyach qam! Ken hoo qam !
Hungarian:..... Krisztus feltámadt! Valóban Feltámadt !
Italian: Cristo è risorto! È veramente risorto!
Japanese:..... Harisutosu Fukkatsu! Jitsu N Fukkatsu!
Latin: Christus ressurexit! Vere ressurexit!
Norwegian:..... Kristus er oppstanden! Han er sannelig opstanden!
Polish:..... Khristus Zmartvikstau! Zaiste Zmartvikstau!
Portugese:Christo Ressuscitou! Em Verdade Ressuscitou!
Romanian : Hristos a Inviat ! Adevarat a Inviat !
Russian : Khristos Voskres ! Voistinu Voskres !
Serbian :Hristos Vaskrese ! Vaistinu Vaskrese !
Slavonic : Christos Voskrese ! Voistinu Voskrese !
Slovak:Kristus Vstal zmr’tvych! Skutoc ne vstal!
Spanish: Cristo ha resucitado! Verdaderamente ha resucitado!
Swahili:..... Kristo Amefufukka! Kweli Amefufukka!
Swedish: ... Kristus är upstånden! Ja, Han är sannerligen uppstånden!
Syriac:..... Meshiha qam! Bashrira qam!
Ukranian:.....Kristos Voskres! Voistinu voskres!
Welsh : Atgyfododd Crist ! Atgyfododd in wir!



ST VLADIMIR'S *Summer Camp*

FAITH, FELLOWSHIP, AND FAMILY

MATTHEW 19:14 - JESUS SAID, "LET THE LITTLE CHILDREN COME TO ME, AND DO NOT HINDER THEM, FOR THE KINGDOM OF HEAVEN BELONGS TO SUCH AS THESE"



Session 1 (Ages 8-12): June 29-5

A week for younger campers to learn and discover a passion for our faith. Life-long friendships form through arts & crafts, group activities, and learning sessions with the resident clergy. Young campers can't wait to return every summer!



Session 2 (Ages 10-17): July 6-12

FOCA Junior Olympics week takes sports and orthodoxy to create an activity-filled week of fun competition, team work, and comradery. Campers will learn how our faith works through sports and how Christianity and sportsmanship go hand in hand.



Session 3 (Ages 13-17): July 13-19

Our older campers take on meaningful discussions during learning sessions with the resident clergy, and dive deep into our faith with exciting crafts & projects. Group activities, nightly campfires, and daily reflections create memories that last!



PLEASE VISIT OUR WEBSITE FOR REGISTRATION, SESSION PRICING & SCHOLARSHIPS, AND OUR NEW ELECTRONICS POLICY

QUESTIONS?

STVLADIMIRSCAMPOHIO@GMAIL.COM

www.stvladimirscampohio.com

2795 Wakefield Creek Rd, Farmdale,
OH 44417